

# Contributi a sostegno delle spese Medicare



This is an Official U.S. Government Product

## PER INIZIARE

Programmi che vi possono far risparmiare sulle spese sanitarie

### **DEI PROGRAMMI A CURA DELLO STATO VI POSSONO FAR RISPARMIARE INIZIAMO**

Potreste avere i requisiti per chiedere assistenza nel pagamento dei premi Medicare Parte A (assicurazione ospedaliera) e/o Medicare Parte B (assicurazione medica). I vari stati USA hanno istituito programmi di sostegno per il pagamento delle spese Medicare (premi, franchigia, coassicurazione ecc.)

### **Sono previsti quattro programmi di risparmio sulle spese Medicare:**

- Beneficiario Medicare qualificato (Qualified Medicare Beneficiary - **QMB**)
- Beneficiario Medicare con reddito basso specificato (Specified Low-Income Medicare Beneficiary - **SLMB**)
- Soggetto avente i requisiti (Qualifying Individual - **QI**)
- Soggetti disabili e occupati qualificati (Qualified Disabled & Working Individuals - **QDWI**)

Se avete i requisiti per usufruire dei programmi QMB, SLMB o QI, avete automaticamente diritto ad aiuti supplementari nel pagamento delle spese Medicare di copertura per i farmaci su prescrizione.

## TRE DOMANDE IMPORTANTI

Se la vostra risposta alle tre domande seguenti è affermativa, presentate domanda di assistenza nel pagamento delle spese Medicare:

### 1. Usufruite di Medicare Parte A (assicurazione ospedaliera)?

Se non siete sicuri controllate il vostro tesserino Medicare bianco, rosso e blu o chiamate la Social Security al numero 1-800-772-1213. Per gli utenti che si servono di un display di testo (TTY) il numero da chiamare è 1-800-325-0778.

### 2. Il vostro reddito per il 2011 è pari o inferiore ai limiti di reddito indicati di seguito?

Programma di risparmio Medicare	Limite di reddito mensile individuale*	Limite di reddito mensile per coppia di coniugi*	Riduzioni sul pagamento di
QMB	\$ 928,00	\$ 1 246,00	Premi Parte A e Parte B e altre spese parzialmente a carico del beneficiario (franchigia, coassicurazione, quota parte su prestazioni e farmaci, ecc.)
SLMB	\$ 1 109,00	\$ 1 491,00	Solo premi Parte B
QI	\$ 1 246,00	\$ 1 675,00	Solo premi Parte B
QDWI	\$ 3 715,00	\$ 4 989,00	Solo premi Parte A

**3. Avete risorse economiche limitate?** Il limite previsto per le risorse economiche per i programmi QMB, SLMB e QI è di \$ 6.680 per un singolo e di \$ 10.020 per una coppia di coniugi. Per il programma QDWI il limite previsto per le risorse economiche è di \$ 4.000 per un singolo e di \$ 6.000 per una coppia di coniugi. Per risorse economiche si intendono tra l'altro somme depositate su conti correnti o di risparmio e valori mobiliari come azioni e obbligazioni. Nel calcolare le risorse economiche dovrete escludere: la casa dove abitate, un'auto, tomba o loculo, fino a un massimo di \$ 1.500 per spese funerarie e di sepoltura se la somma destinata è già stata accantonata, mobilio e altri oggetti domestici e personali.

\* Chi percepisce redditi da lavoro potrebbe avere diritto a questi sussidi anche se il reddito è superiore ai limiti indicati. Molti stati calcolano il reddito e le risorse su basi diverse: pertanto potreste avere i requisiti nel vostro stato anche se ritenete di superare questi limiti. I limiti sono leggermente più alti in Alaska e nelle Hawaii. In alcuni stati la cifra massima delle risorse economiche è maggiore o le risorse stesse non vengono calcolate. Per maggiori informazioni si consiglia di rivolgersi agli uffici competenti del proprio stato.

## **TELEFONATE PER MAGGIORI INFORMAZIONI**

È molto importante telefonare o compilare il modulo di domanda se pensate di avere diritto a riduzioni, anche se il reddito o le risorse economiche di cui disponete sono superiori agli importi indicati in questo opuscolo.

### **L'unico modo per sapere con certezza se avete i requisiti è presentare domanda.**

Chiamate il vostro ufficio Medicaid per sapere se avete i requisiti. Telefonate all'1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) e chiedete il numero del vostro ufficio Medicaid. Per gli utenti che si servono di un display di testo (TTY) il numero da chiamare è 1-877-486-2048. In alternativa consultate il sito Internet [www.medicare.gov/contacts](http://www.medicare.gov/contacts).

## **CENTRI SERVIZI MEDICARE E MEDICAID**

### **DOVE TROVARE MAGGIORI INFORMAZIONI?**

Chiamate il numero 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) e chiedete come avere assistenza nel pagamento dei premi Medicare. Per gli utenti che si servono di un display di testo (TTY) il numero da chiamare è 1-877-486-2048.



Opuscolo CMS n. 10126-I (Italian)  
Edizione di marzo 2011